



# HEIMSPIEL

Das Inselstadion-Magazin



Ausgabe 16/10.05.2014



**TSV Bad Abbach : SV Fortuna Regensburg**



# »SCHLAG MAL WIEDER EIN ASS!«

4 Badminton-Plätze  
2 Squash-Courts  
3 Hallen-Tennis-Plätze  
Sauna &  
gemütliches Restaurant

Sportpark Goldtal  
Goldtalstraße 8  
93077 Bad Abbach  
[www.Sportpark-Goldtal.de](http://www.Sportpark-Goldtal.de)

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

**Reservierungen unter (09405) 961010**



## Sportpark Goldtal





# VORWORT

Mit dem Stadionmagazin „Heimspiel“ finden Zuschauer, Fans und Gönner des TSV Bad Abbach alle wichtigen Aktivitäten und Ereignisse rund um das Inselstadion ansprechend und kurzweilig aufbereitet. Gleichzeitig bieten wir damit unseren Werbepartnern eine attraktive Plattform, auf der sie ihre Leistungen modern und effektiv präsentieren zu können. Neben dem Stadionmagazin bietet die Fußballabteilung viele weitere attraktive und kostengünstige Promotions- und Werbepakete. Da ist sicher auch etwas Passendes für Sie dabei. Sprechen Sie uns an!

Die Fußballabteilung des TSV Bad Abbach wünscht einen angenehmen Aufenthalt auf der Freizeitinsel und ein spannendes Spiel. Heute steht wieder einmal ein spannendes Derby auf dem Plan. Gegner ist der SV Fortuna Regensburg.

## Impressum

### Herausgeber:

Bad Abbach-Fußballabteilung  
Inselstr. 4, 93077 Bad Abbach

### Redaktion:

Manfred Birbeck

### Konzeption:

Georg Martin, Manfred Birbeck

### Texte:

Manfred Birbeck, JFG Donautal,  
Alexander Roloff (Mittelbayerische  
Zeitung)

### Fotos:

TSV Bad Abbach,  
Mittelbayerische Zeitung, shutterstock

### Druck:

Frischmann Druck und Medien, Amberg

### Pressekontakt:

Manfred Birbeck  
Handy: 0170-219 1957  
E-Mail: mbirbeck@t-online.de

[www.tsv-bad-abbach.de](http://www.tsv-bad-abbach.de)

## Inhalt

Heimspiel .....	4
Tabelle LL-Mitte .....	5
Das LL-Team 2013-2014 .....	8
Das LL-Team 2013-2014 .....	9
Spiel gegen SpVgg Deggendorf .....	12
Impressionen Deggendorf-Spiel .....	13
Bach-Spiel .....	17
Förderverein .....	20
Aktueller Spielplan .....	21
Besuch beim Brauereifest Bischofshof....	26
Arbeitseinsatz auf der Freizeitinsel	27
Vorschau .....	30





## LIEBE SPORTFREUNDE!

Der TSV Bad Abbach heißt Sie zum Heimspiel der Saison 2013/2014 im Inselstadion herzlich willkommen.

Unser besonderer Gruß gilt unserem heutigen Gast, dem SV Fortuna Regensburg sowie den spielleitenden Schiedsrichtern.

Die Erfolgsgeschichte des TSV Bad Abbach in der Landesliga Mitte wird fortgeschrieben. Das kann man als Fazit nach den Spielen gegen die SpVgg Deggendorf und beim VfB Bach ziehen. Der 3. Tabellenplatz ist weiterhin fest in Abbacher Hand und große Optimisten spielen gar nach der Schwächephase des 1. FC Bad Kötzing in Richtung Platz 2. Das Schöne an der Abbacher Situation ist: Man kann vielleicht, muss aber nicht unbedingt. Mit dieser Lockerheit und dem erworbenen Selbstvertrauen wird der TSV Bad Abbach die letzten drei Saisonspiele angehen. Die Truppe von Trainer Hele Wirth ist so ehrgeizig und erfolgshungrig, dass sie mit der Situation gut umgehen kann. Allein die Tatsache, dass drei Spieltage vor dem Saisonende rein rechnerisch noch der

Aufstiegsrelegationsplatz möglich ist, ist ein riesiger Erfolg.

Nun erwartet der TSV Bad Abbach heute den SV Fortuna Regensburg. Die Mannschaft von der Isarstraße steht gewaltig unter Erfolgsdruck. Mit 34 Punkten steht Fortuna auf einem Abstiegsrelegationsplatz und braucht jeden Punkt. Aus diesem Grund werden sie auch mit dem entsprechenden Einsatz zur Sache gehen. Wie das aussieht, weiß der TSV Bad Abbach nur zu gut, als Fortuna im letzten Spiel der letzten Saison mit einem Sieg in Bad Abbach „den Kopf noch aus der Abstiegschlinge zog“. So eine Heimmiederlage darf dem TSV Bad Abbach heute nicht noch einmal passieren. Wie viele andere Mannschaften am Saisonende, so muss auch der TSV Bad Abbach heute mit einigen persönlichen Ausfällen leben. Es fehlen Marco Jordan, Andreas Schröppel, Feyyaz Balaban und Paul Samangassou. Vielleicht kann wenigstens Thilo Mösmang nach längerer Verletzungspause wieder in den Kader zurückkehren.



Unser Gast heute:

## SV Fortuna Regensburg

## AktuelleTabelle Landesliga Mitte

1	DJK Vilzing	31	21	7	3	68 : 22	46	70
2	1. FC Bad Kötzing	31	21	3	7	67 : 33	34	66
3	TSV Bad Abbach	31	18	7	6	59 : 33	26	61
4	SV Etzenricht	31	16	7	8	69 : 37	32	55
5	ASV Burglengelfeld	31	14	11	6	50 : 25	25	53
6	SV Mitterteich	31	13	6	12	41 : 44	-3	45
7	FC Tegernheim	31	11	10	10	43 : 39	4	43
8	ASV Cham	31	12	5	14	48 : 50	-2	41
9	SC Ettmannsdorf	31	11	6	14	32 : 44	-12	39
10	TV Schierling	31	9	12	10	43 : 45	-2	39
11	SpVgg Lam	31	11	5	15	33 : 45	-12	38
12	SpVgg GW Deggendorf	31	10	7	14	32 : 44	-12	37
13	SpVgg Ruhmannsfelden	31	10	6	15	40 : 54	-14	36
14	1. SC Feucht	31	10	5	16	44 : 68	-24	35
15	TSV Kareth-Lappersdorf	31	9	8	14	38 : 51	-13	35
16	SV Fortuna Regensburg	31	9	7	15	53 : 65	-12	34
17	VfB Bach/Donau	31	6	9	16	36 : 53	-17	27
18	SV Burgweinting	31	5	5	21	32 : 76	-44	20

## Die Begegnungen des heutigen Spieldtages:

Sa, 10.05.14	15:00	TSV Bad Abbach	-	SV Fortuna Regensburg
	16:00	SC Ettmannsdorf	-	SpVgg Lam
	16:00	SV Mitterteich	-	DJK Vilzing
	16:00	SpVgg Ruhmannsfelden	-	FC Tegernheim
	16:00	SV Etzenricht	-	VfB Bach/Donau
	16:00	ASV Cham	-	TSV Kareth-Lappersdorf
	18:00	1. SC Feucht	-	SpVgg GW Deggendorf
	So, 11.05.14	16:00	ASV Burglengelfeld	-
16:00		TV Schierling	-	1. FC Bad Kötzing



**Kraftfahrzeuge**  
**Müller**  
Reparatur-Werkstätte  
Unfallinstandsetzung  
Lackiererei  
Klima- u. Reifenservice



Meisterbetrieb  
der Kfz-Innung

**PEISING**                      **Telefon (0 94 05) 46 16**  
**St.-Georg-Straße 6**        **Telefax (0 94 05) 73 69**  
**93077 Bad Abbach**        **Tel. Priv. (0 94 05) 36 02**



**Campingplatz Freizeitinsel**  
Inselstr. 1a • 93077 Bad Abbach • Tel.: 09405/9570401  
[www.Campingplatz-Freizeitinsel.de](http://www.Campingplatz-Freizeitinsel.de)





Schlafzimmer und mehr...



**AUBURGER**  
Die funktionelle Wohn-Idee  
St.-Georg-Straße 12  
93077 Bad Abbach/Peising  
Tel. 0 94 05 / 66 85 · Fax 0 94 05 / 66 42  
Info@Auburger-Wohnidee.de  
www.Auburger-Wohnidee.de



**MODEN  
SCHWEISS  
zieht an!**



*Markenmode für die ganze Familie*

SCHIERLING • GEISELHÖRING



# Das Landesligateam Saison



# TSV BAD LANDESLIG



Hinten v.l. M. Lang (Betreuer) - T. Amann /TW) - H. Wirth (Trainer) - Ch. Daser  
D. Zollner - M. Lang - T. Rappl - P. Lang - M. Jordan - D. Beerschneid  
Vorne v.l. F. Balaban, S. Sigl - S. Schöppl - S. Schmidl - F. Fuchs (TW) - J. Stei



# des TSV Bad Abbach

## 2013-2014

9

# TSV BAD ABBACH 2013-14



Trainer - D. Beyer (TW-Trainer) - U. Amann (Betreuer) - M. Vogl (Co-Trainer)  
Spieler - R. Bartlök - M. Stuhlfelder - P. Samangassou  
Torwart - A. Schröppel - T. Mösmang - D. Ziegler - J. Kellerer - Ch. Wittmann



# Zur Post

Hotel-Gasthof

BAD ABBACH



Besitzer: Fam. Fritz Schreiner  
Am Markt 21  
93077 Bad Abbach  
Telefon (094 05) 95 36-0  
Telefax (094 05) 95 36-40



Mit einem Sonnensegel schaffen Sie sich mit wenigen Handgriffen ein schattiges Plätzchen. Der gestalterischen Vielfalt sind hier keine Grenzen gesetzt.

## Unser Garten

der Platz, an dem die Sonne immer scheinen darf...



# Karl Limmer

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU GMBH



**TeichMeister**

FICHTENSTRASSE 12  
93077 BAD ABBACH/  
PEISING

TEL. 0 94 05/94 05 60  
WWW.KARL-LIMMER.DE





# FliesenLingl

Inh. Hartmut Küffer

- Pechackerstraße 2 ■ Fliesen
- 93342 Saal a.d. Donau ■ Natursteine
- Fax: 0 94 41 - 80 39 0 ■ Sanitär
- Holz



Tel.: 0 94 41 - 86 20

[www.fliesen-lingl](http://www.fliesen-lingl.de)

Besuchen Sie unsere 500 m<sup>2</sup> Ausstellung in Saal oder unsere Musterbäder bei RICHTER+FRE

**Hauptbetrieb:**  
**Am Kastlacker 6**  
**93309 Kelheim**  
**Recyclingzentrum:**  
**Industriestraße 6**  
**93342 Saal/Donau**  
**[www.poeppel.de](http://www.poeppel.de)**

# PÖPPEL

*Entsorgung und mehr!*

## Wir bieten Lösungen!

**Recyclingzentrum**

**Containerdienst**

**Fett-Ölabscheider**

**Kanalunterhalt**



- Gefahrgutbeförderung von
- Mischabfällen
- Kettensagen
- Baumüll, u.v.m.



- Presscontainer
- Für Gewerbe und Privat
- Umkehrsysteme



- Entleerung/Entsorgung
- Prüfung und Wartung
- Sanierung



- Rohr- und Kanalreinigung
- Kanalinspektion
- Dichtheitsprüfung
- Sanierung

**Ihr Ansprechpartner für eine saubere Umwelt 09441/5056-0**





## Überzeugender Heimsieg gegen die SpVgg Deggendorf

### **Alexander Roloff, MZ**

Bad Abbach. Mit einem verdienten 2:0 (1:0) gegen die SpVgg Deggendorf reagierten die Fußballer von Landesligist TSV Bad Abbach umgehend auf die erst fünf Tage zuvor erlittene Heimmiederlage gegen die SpVgg Lam. Unterstützt vom frühen 1:0 durch Simon Siel (9.), ließ der Tabellendritte keinen Zweifel aufkommen, wer Herr auf der Freizeitsinsel ist. Stefan Schmid machte den Sieg mit dem 2:0 (69.) perfekt. 210 Zuschauer sahen von Beginn an zielstrebig auftretende Gastgeber. Aber auch die noch im Abstiegskampf befindlichen Deggendorfer suchten ihr Heil im forschen Vorwärtsdrang. Den ersten Aufreger verbuchten die Abbacher (6.), als Schmid eine Flanke von Bastian Schöppl mit dem Kopf verlängerte. Gästekeeper Andreas Rixinger reagierte glänzend und wehrte auch den folgenden Kopfball von Paul Samangassou ab. Drei Minuten später hebelte Schöppl mit einem Steilpass die Hintermannschaft der Gäste maßgeblich aus. Siel vollendete den Angriff aus halbrechter Position mit dem 1:0. Der Vorsprung gab weiteren Rückhalt. Bad Abbach ließ die Gäste anrennen, ohne Lücken im Defensivverbund zu offenbaren. Einzige Möglichkeit für Deggendorf war ein Schuss von Thomas Krefß, der nach einer halben Stunde das Ziel aus 16 Metern knapp verfehlte. Von weit größerem Kaliber war eine Chance für Schmid. In der 30. Minute enteilt der Angreifer auf ein Zuspiel von Rudi Bartlick, schlenzte den Ball aber allein vor Rixinger aus 20 Metern übers Gehäuse. Auch ohne den zweiten Treffer behielten die Gastgeber das Geschehen sicher im Griff. Deggendorf erspielte zwar Feldvorteile, allerdings fehlte es an den Ideen, um Bad Abbach ernsthaft in Bedrängnis zu bringen. Die Platzherren blieben aus der defensiven Haltung die gefährlichere Mannschaft. Nach einem Vorstoß von Matthias Lang kam Rudi Bartlick zum Abschluss (50.). Sein Schuss ging ebenso vorbei, wie der Kopfball von Schmid nach einer Flanke von Max Vogl (54.). In der nächsten Viertelstunde fehlte den schnellen Gegenzügen der Abbacher die letzte Konsequenz. Als sich Siel den Ball in der gegnerischen Hälfte schnappte und im Alleingang Richtung Tor marschierte, war die Entscheidung fällig. Zunächst parierte Keeper Rixinger, im Nachsetzen drückte Schmid den Ball schließlich zum 2:0 (69.) über die Linie. Der eingewechselte Patrick Lang war sieben Minuten vor dem Abpfiff auf dem Weg zum 3:0, blieb aber zweiter Sieger gegen den weit vorm Tor mit hohem Risiko verteidigenden Torwart. Im Gegenzug kam Deggendorf ein letztes Mal gefährlich vors Tor. Markus Kraus köpfte knapp vorbei (84.). "Das war ein souveräner Sieg. Nach Ostern hatten wir ein paar Tage Luft und konnten ordentlich trainieren. Schließlich haben wir dort angeknüpft, wo wir vor dem Lam-Spiel aufgehört haben", lobte TSV Trainer Helmut Wirth den Auftritt seiner Mannschaft. "Wir haben eine feine Leistung gebracht und kaum etwas zugelassen. Zwischenzeitlich haben wir geschickt das Tempo heraus genommen und viel Wert auf Ballkontrolle gelegt." Einziges Manko sei gewesen, "dass wir den zweiten Treffer vielleicht etwas früher erzielen müssen."





Impressionen vom Spiel gegen die SpVgg Deggendorf

### **Aufstellung TSV Bad Abbach:**

Fuchs - Vogl (ab. 79. Balaban), Rappl, Stuhlfelder, Lang M.  
- Bartlick, Zollner, Samangassou (ab 79. Lang P.), Schöppl,  
Sigl (ab 89. Gröschel) -Schmidl





# HARTL

## **MODE + SPORT**

### **Bad Abbach - Oberndorf**

**Donaustraße 76 · 93077 Bad Abbach**  
**Tel. (09405) 5308 · Fax (09405) 6272**  
**info@sporthartl.de · www.sporthartl.de**

# HDF

GmbH

## **KÄLTE - & KLIMATECHNIK**

**Bergackerweg 1**  
**93073 Neutraubling**

**Tel: (09401) 880 99 25**  
**Fax: (09401) 880 99 27**

**www.hdf-klima.de**





## Gaststätte-Cafe- Pension



# WASTLWIRT

## *Schöner Biergarten*

mit sonniger Terrasse



Gerhart-Hauptmannstr. 25, tel. 09405-4569, fax 09405-6246

Gästezimmer mit Dusche, WC und Balkon

Unsere gemütlichen Räume sind bestens geeignet  
für Feiern jeglicher Art

- Durchgehend warme und kalte Küche
- Fleisch-Fisch u. vegetarische Gerichte
- Hausgemachte Pizza
- Kaffee und Kuchen, Torten
- Alle Gerichte auch zum Mitnehmen



**Auf Ihren Besuch  
freut sich Familie Semmler  
mit ihrem freundlichen Service-Team**



**Wolfram Manglkammer**  
Inhaber

Kaiser-Karl-V.-Allee 6 · 93077 Bad Abbach  
Telefon (00 49) 94 05 / 50 09 06-0 · Telefax 50 09 06-1  
info@hotel-cafe-rathaus.de · www.hotel-cafe-rathaus.de





# Brunner Bäcker

*Aus Liebe zur Familie*



**Unser Café  
Am Markt 1  
93077 Bad Abbach  
Tel. 09405 - 9573404**

**Öffnungszeiten:**  
**Montag - Freitag 6:00 - 18:00 Uhr**  
**Samstag 6:00 - 13:00 Uhr**  
**Sonn- & Feiertage 7:00 - 17:00 Uhr**







## Auswärtssieg beim VfB Bach

Trainer Stefan Wagner stand nachdenklich am Spielfeldrand, seine Spieler zeigten kaum mehr Gegenwehr: Es schien so, als hätte sich Fußball-Landesligist VfB Bach seinem Schicksal ergeben. Auf der Gegenseite, beim TSV Bad Abbach um Trainer Helmut Wirth, war die Körpersprache ganz anders. Mit einem 3:1 in Bach hat sich der Drittplatzierte in - mittelbare - Schlagdistanz zu Rang zwei und damit der Aufstiegsrelegation zur Bayernliga gebracht. Der aktuelle Zweite, der 1. FC Bad Kötzing, verlor zu Hause. Abbach fehlen fünf Punkte auf die Bayerwaldler. In den drei ausstehenden Partien ist das nicht unaufholbar. Die Bacher Rechnung sieht ganz anders aus. Nach der Heimleite steht der Tabellen-17. kurz vor dem Gang in die Bezirksliga. Bei einem Rückstand von sieben Punkten auf den Relegationsplatz hilft dem VfB nur noch ein Wunder, um doch noch die Liga zu halten. Wie so oft in dieser Saison hielt Bach auch gegen die favorisierten Gäste aus der Kurstadt lange mit und konnte die Partie offen und spannend gestalten. "Wir waren lange Zeit auf Augenhöhe und haben Paroli geboten", meinte Wagner. Am Ende aber entschied die individuelle Klasse der Abbacher das Spiel. "Uns hat einfach über die gesamte Saison hinweg die Qualität gefehlt, offensiv wie defensiv", bemängelte der VfB-Coach. Bad Abbach hatte von Beginn an das Kommando übernommen, während Bach mit viel Moral dagegen hielt und sich trotz der prekären Tabellensituation nicht kampflös aufgab. Jedoch konnten sich die VfB-Spieler bei ihrem Keeper bedanken, dass man nicht früher in Rückstand geriet. Schöppl (12.), Lang (16.), Sigl (23.) und Schmidl (31.) scheiterten allesamt aus guten Positionen am starken Thomas Doblinger. Nach dem Seitenwechsel belohnten sich die Gäste für ihren Aufwand: Eine zu kurze Kopfballabwehr verwertete Bad Abbachs Stefan Schmidl mit einem satten Volleyschuss zum 1:0 (51.). Bach steckte nicht auf und schöpfte nach einer tollen Einzelaktion und dem Ausgleichstreffer durch Mario Jogsch (57.) noch einmal Hoffnung. Diese Träume aber ließ Patrick Lang mit seinem Tor (74.) in genau jener Phase platzen, als beide Teams einem Treffer nahe waren. Simon Sigl belohnte seine gute Leistung mit dem Tor zum 3:1-Endstand (90.).





Ihr Partner am Bau

# Guggenberger

- Hoch-undTiefbau
- Schlüsselfertiges Bauen
- Asphaltmischanlage
- Fertigteilwerk
- Kies-und Splittwerk
- Transportbeton

Mangolding

Tel. 09406-280

Gut.

 Kreissparkasse  
Kelheim

Qualität und mehr ...  
aus einer Hand.

Mit starpac haben Sie neben einem Girokonto zusätzlich attraktive Leistungen rund um die Themen Finanzen, Freizeit, Service und Sicherheit sowie zahlreiche Vergünstigungen und Exklusivangebote. Entscheiden Sie selbst, welches Vorteilspaket zu Ihnen passt. Sie haben die Wahl: x-tension, plus oder premium. Wir beraten Sie gerne.

Wenn's um Geld geht – Kreissparkasse Kelheim.



[www.starpac.de](http://www.starpac.de)

 **starpac**

... weil Geld allein nicht glücklich macht.





**SCHÄFER'S  
SÜSSE WELT**

**Direktverkauf**

**Bären, Bonbons & süsse Ideen**

Do.+Fr. 14 bis 20 Uhr  
Sa. 10 bis 15 Uhr  
Bad Abbach/Lengfeld  
neben der B16 im Industriegebiet  
Tel. 0171/758 1890

**Aktion: 1 kg Gummibären  
süß oder sauer nur 2,50 €**

# LANDMETZGEREI MEIER

ALLES AUS EIGENER HERSTELLUNG!

Bitte beachten  
Sie unsere neuen  
Öffnungszeiten!

Bauernbratwürste,  
Geräuchertes, Rohwurst ...

Dienstags und  
Freitags in der  
Fußgängerzone

93342 Saal / Reissing  
Tel. 09441/8553 • Fax 09441/8557



## WERDEN SIE MITGLIED IM FÖRDERVEREIN

## „FUSSBALL IM TSV BAD ABBACH“!

Der Förderverein freut sich über Mitgliederzuwachs.

Wir begrüßen als neue Mitglieder: Bauer Anton und Thomas Mannhof

Adam Klaus	Kirsten Dr. Britt	Preussner Gerd
Amann Uwe	Janker Erich „Charlie“	Preussner Manfred
Aumer Gerd	Jost Leonhard	Rösch Andreas
Baier Matthias	Kellner Hans (Gasthof Kellner)	Schäfer Ralph (Schäfer's süße Welt)
Bartl Hildegard (Ambulante Krankenpflege)	Kellnhäuser Franz	Scherl Josef
Bauer Anton	Kern Eduard	Schmidl Markus
Bella Pizza	Krain Kerstin (Metzgerei Krain)	Schmuck Ruth
Birnbeck Manfred	Krammel Markus	Schmidmeier Martin
Böhm Ludwig	Kunzendorf Mario	Schnagl Johann
Böhm Renate	Kupke Manfred	Semmler Sebastian
Dattelzweig Stephan	Lang Martin	Schreiner Fritz (Gasthof Zur Post)
Diermeier Andreas	Lang Tanja	Schwögler Helmut
Drieschmanns Heinz-Peter	Lorenz Albert	Stank Markus
Faltermeier Siegfried (Autolackiererei)	Listl Reinhard	Wachs Ludwig (1. Bürgermeister)
Fuchsgruber Franz	Manglkammer Claudia	Weinmann Elli
Härtl Markus	Mannhof Thomas	Weinzierl Gerhard
Hartl Manfred (Mode Sport Hartl)	Martin Georg	Widemann Josef
Hoibl Rainer	Meier Bernhard (Baufirma Meier)	Will Jakob
Hoffmann Wolfgang	Möller Stephan	Wirth Helmut
Holzapfel Rudolf	Fa. Optima (Th. Schmidt)	Wittal Martin (Wittal-Schuh)
Holzapfel Georg	Ostermeier Martin	Zenger Michael (Getränke)
Hueber Karl	Oswald, Glaserei	Hausler)
Hueber Richard	Peisinger SC	Zepf Walter
	Petschko Martin	
	Pfeffer Oliver	

Ziel des Fördervereins ist es, bessere Rahmenbedingungen für höherklassigen Fußball in Bad Abbach zu setzen. Die Vorstandschaft ist bemüht, den Kreis der Mitglieder stetig zu erweitern. Die Mitgliedschaft staffelt sich nach Standard (60,- €); Klassik (99,-€) und Premium (149,- €).



## SPIELPLAN

## SPIELPLAN RESTRÜCKRUNDE DES TSV BAD ABBACH LANDESLIGA MITTE

Datum	Uhrzeit	Heimspiel	Auswärts		
01.03.2014	15:00	TSV Bad Abbach	– ASV Burglengelfeld	1	1
08.03.2014	15:00	SV Etzenricht	– TSV Bad Abbach	2	0
15.03.2014	15:00	TSV Bad Abbach	– 1. SC Feucht	3	0
23.03.2014	15:00	TV Schierling	– TSV Bad Abbach	1	5
29.03.2014	15:00	TSV Bad Abbach	– ASV Cham	3	2
05.04.2014	16:00	SC Ettmannsdorf	– TSV Bad Abbach	1	1
12.04.2014	15:00	TSV Bad Abbach	– TSV Kareth-Lappersdorf	3	0
19.04.2014	17:30	1. FC Bad Kötzing	– TSV Bad Abbach	0	1
21.04.2014	15:00	TSV Bad Abbach	– SpVgg Lam	0	2
26.04.2014	15:00	TSV Bad Abbach	– SpVgg Deggendorf	2	0
04.05.2014	15:00	VfB Bach	– TSV Bad Abbach	1	3
10.05.2014	15:00	TSV Bad Abbach	– SV Fortuna Regensburg		
17.05.2014	16:00	SV Burgweinting	– TSV Bad Abbach		
24.05.2014	16:00	TSV Bad Abbach	– FC Tegernheim		





*...ieh und Du in*  
**WITTAL**  
*Schuh*

Sieger bist Du  
immer zu wenn Du  
spielst in **WITTAL**  
*Schuh*

Kaiser - Heinrich II - Straße 19  
93077 Bad Abbach  
Tel.09405/961090 \* Fax 09405/961091

**Donaugarten**

Rudolf & Rosemarie

**Holzapfel**

Regensburger Straße 65

93309 Kelheim

Telefon 09441/21118

Mobil 01 70/241 94 60

**Sport Musik**  
**ARENA**



Musik- und Partykneipe





MARC AUREL

SPA & GOLF RESORT



SUPERIOR



## ZEIT ZU ZWEIT

Lassen Sie die Seele baumeln und gönnen Sie sich  
gemeinsame Stunden in der einzigartigen  
Atmosphäre unserer Spa Suite.



MARC AUREL Spa & Golf Resort . Heiligenstädter Str. 34 - 36 . 93333 Bad Gögging . BY . Deutschland  
[www.marcaurel.de](http://www.marcaurel.de) . [info@marcaurel.de](mailto:info@marcaurel.de) . FON +49 (0)9445 / 958-0 . FAX +49 (0)9445 / 958-444



# Maximilian

## APOTHEKE

### Max Knorr

93077 Bad Abbach • Tel.09405/95290

## Bäckerei - Konditorei

# MÜLLER



Am Markt 1  
93077 Bad Abbach  
Telefon 09405 / 962240



## TAGES - CAFE







# FRISEUR PETSCHKO

**MARTIN PETSCHKO**  
KAISER - KARL V. - ALLEE 26  
93077 BAD ABBACH  
TEL: 09405 12 09

FRISEUR.PETSCHKO@T-ONLINE.DE  
FRISEUR MARTIN PETSCHKO 

## Brauerei Berghammer Bierspezialitäten



Donaustraße 55  
93077 Oberndorf

Tel. (0 94 05) 96 21 79  
Fax (0 94 05) 96 21 77

### unfiltriert und naturtrüb



Nach dem Heimspiel gegen die SpVgg Deggendorf  
verbrachte die  
1. Mannschaft den Abend beim Brauereifest  
der Brauerei Bischofshof



Vielen Dank an die Brauerei Bischofshof und an „unsern Steff“ für  
die Einladung. Es war ein toller Abend.

Der Slogan stimmt!



**Bischofshof**

Das Bier, das uns zu Freunden macht



## Arbeitseinsatz auf der Freizeitinsel

Viele fleißige Helfer waren in den letzten Wochen wieder auf dem Sportgelände tätig und haben hier die Infrastruktur weiter verbessert.





# Landgasthof Waldfrieden



Familie Nüßle

Kaiser-Karl-V.-Allee 17 · 93077 Bad Abbach

Tel.: 0 94 05 - 95 68 380

[www.landgasthof-waldfrieden.de](http://www.landgasthof-waldfrieden.de) · [info@landgasthof-waldfrieden.de](mailto:info@landgasthof-waldfrieden.de)

Täglich 10-22 Uhr · Dienstag Ruhetag

Samstag bis 19 Uhr und Sonntag bis 21 Uhr

## Nutzen Sie meine Erfahrung.

Versichern, vorsorgen, Vermögen bilden. Dafür bin ich als Ihr Allianz Fachmann der richtige Partner. Ich berate Sie umfassend und ausführlich. Überzeugen Sie sich selbst.



### **Andreas Herrmann**

Allianz Hauptvertretung

Mackensenstr. 17

93053 Regensburg

[andreas.herrmann@allianz.de](mailto:andreas.herrmann@allianz.de)

[www.andreas-herrmann-allianz.de](http://www.andreas-herrmann-allianz.de)

Tel. 09 41.78 90 73

Fax 09 41.78 90 74

**Allianz**





**RÖMERBAD  
KLINIKEN**

Bad Gögging  
Hallertau  
Altmühltal



**Römerbad Klinik  
Kaiser Trajan Klinik & Kurhotel**

Zwei Familienunternehmen der Familie Zettl.

Kompetenz, Erfahrung und höchste Qualität  
für Ihre Gesundheit:

Sie haben die Wahl ob ...

- zur Anschlußheilbehandlung (AHB)  
nach einem Krankenhausaufenthalt
- gesundheitliche Vorsorge (Reha)
- ambulant mit ärztlichem Rezept  
oder mit Badearztschein



Zwei Familienbetriebe der Familie Zettl.



**RÖMERBAD  
KLINIK**

**KAISER  
TRAJAN**  
Klinik & Kurhotel \*\*\*

Fachkliniken für Orthopädie, physikalische und  
rehabilitative Medizin u. Stoffwechselerkrankungen



Römerstraße 15, 93333 Bad Gögging

Tel. (09445) 960-0 Fax (09445) 960-407

eMail: [info@roemerbad-klinik.de](mailto:info@roemerbad-klinik.de) | [www.roemerbad-klinik.de](http://www.roemerbad-klinik.de)



**Kaiser Trajan Hotel & Klinik GmbH**  
Römerstraße 8, 93333 Bad Gögging

Tel. (09445) 966-0 Fax (09445) 966-100

[info@kaiser-trajan.de](mailto:info@kaiser-trajan.de) | [www.kaiser-trajan.de](http://www.kaiser-trajan.de)



## VORSCHAU NÄCHSTE SPIELE

### AUSWÄRTSSPIEL:

SAMSTAG, 17. MAI 2014 UM 16.00 UHR  
BEIM SV BURGWEINTING

### LETZTES SAISONSPIEL:

SAMSTAG, 24. MAI 2014 UM 16.00 UHR  
GEGEN DEN FC TEGERNHEIM

WIR FREUEN UNS AUF  
IHREN BESUCH





# Die passende Taktik für Ihren Erfolg.



Druck und Veredelung | XL-Print-Factory – Werbetechnik  
DirectMail Dialogmarketing | Softwarelösungen | Fulfillment

**Frischmann**   
Druck und Medien

Frischmann

Druck und Medien GmbH & Co. KG  
Subzbacher Str. 93  
92224 Amberg

T +49 9621 67 15-0  
F +49 9621 67 15-15  
Info@frischmann-net.de

[www.frischmann-net.de](http://www.frischmann-net.de)





**“Gemeinsam  
mehr erreichen”**

**Mitglied der  
Raiffeisenbank  
werden!**

**Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.**

**Wir machen den Weg frei.**

**Gemeinsam seine Ziele besser  
erreichen als allein, das ist  
der Grundgedanke einer  
Jeden Genossenschaft.  
Werden auch Sie Mitglied  
und profitieren von  
exklusiven Mehrwerten.**



**Raiffeisenbank**  
**Bad Abbach-Saal eG**



*Werte schaffen Werte!*

